

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
INSTITUTO DE LITERATURA ARGENTINA

COLECCION DE FOLKLORE

SANTIAGO DEL ESTERO

205

SAN FRANCISCO

Maestro CÁNIDA LÓPEZ

Escuela Nº 131

Fojas 20

OBSERVACIONES

FOLKLORE- ARGENTINO

ESCUELA- NACIONAL N° 131.

AÑO - 1921.

Localidad - San Francisco - Dpto. Quebrachos.

2

Escuela N^o 131.-

Nombre del director que la remite. - Cándido López

Nombre de la persona que la narró. - Guineola de Perez.

Edad de esta persona - 54 años

Si el maestro sabe que la conoce otras personas. - Si.

Punto a tratarse. - 1^o - A-a) -

"Arco iris" - Los creen que, cuando este aparece, no es "bueno" señalarlo con el dedo, porque de lo contrario este se le portará.

"La luz mala." Esta procede de un alma que anda en "pena"; es decir, que cuando aparece, es porque el alma de un difunto anda a causa de que cuando murió no se había salvado. - Se sabe que la "luz mala anda", porque se distingue una luz. - Igualmente en esta jurisdicción el lugar en donde hay excavada debajo de tierra una tumba con oro y plata, que algún rico ya difunto escondió. Hay algunas personas que guiadas por esta superstición buscan y buscan la mencionada tumba, y por supuesto no la encuentran.

El relámpago. - Cuando hay tormenta y se producen muchos relámpagos, acortumban a tapar los espejos o cualquier objeto blanco, para evitar que caigan rayos, porque es creencia que aquellos los atraen.

Lluvias. - Cuando llueve demasiado y quieren que la temperatura se o cambie de rumbo, hacen en el suelo una cruz con ceniza.

El cielo. - Cuando este está "overito" es porque viene un angelito; y en forma de escalera, viene un río.

Las estrellas. - Cuando dos estrellas están juntas, sin separarse, es porque muere un angelito.

Exalacion. - Cuando hay muchas exalaciones, es porque será un año de seca, epidemias grandes, o habrá guerra. - Hay algunos que a estas las llaman con el nombre de "collul", y cuando alguna cae dicen: "pifchus animaltá, collulea na huachin". - (Al animal de quien habrá flechado ya el collul). - De ahí el nombre de "collul huachin".

Del cristal. - Cuando se rompe un cristal en una casa, es anuncio de alguna desgracia.

La vela. - Cuando se enciende una vela a una virgen cualquiera, y se forma una especie de rosa en la farsa, es porque se hará el milagro.

El remolino (huaira muyo). - Cuando hay un remolino dicen: "cruz, cruz, malu furin" (Cruz, cruz, el diablo anda). Entonces, para correr o matarlo al diablo le tiran un asta. Con el vacío que se produce, suena como un tiro, y dicen que el diablo defaró. También es anuncio de tormenta. - Cuando éste se produce en una casa, es porque alguien morirá. -

Lluvias. - Cuando hay una tempestad con piedra, y para que esta pare, a un chico cualquiera que se llame Juan, le dan un chido bien fuerte. - Entonces, cuando quita por el dolor, la tempestad pasará.

Localidad. - San Francisco, Dpto. Quebrachos 4

Escuela N.º 131.

Nombre del director que la recuete. - Cándido López.

Nombre de la persona que la varó. - Carlos Meinsilla

Edad de esta persona. - 35 años.

Si el maestro sabe que la conocen otras personas. - Si.

Quintos a tratarse. - 1.º A. B.).

La biguera. - Cuando da flor, es porque va a ser el fin del mundo. -

La ruda. - Si esta se encuentra en una casa, indica que en ella ocurrirá alguna desgracia. -

El paraiso. - Si se encuentra en una casa, se anuncia que morirá alguna persona de esa casa. -

Localidad... San Francisco... Depto. Quebrachos.

Escuela... N° 131.

Nombre del maestro que la remite... Cándido López

Nombre de la persona que la llevó... Antonia Pérez.

Edad de esta persona... 17 años.

Si el maestro sabe que la conoce otras personas... Si...

Quanto a tratarse... 1.º A.C.

La muela... Si tiene pio es porque será el fin del mundo.

El gallo... Cuando canta a la oración o fuera de la hora que acostumbra hacerlo, anuncia viento, mal tiempo, o alguna visita.

La gallina... Si canta anuncia que morirá alguna persona.

La lechuza... Cuando se sienta en una casa y canta, es porque va a morir alguna persona de esa casa.

El picaflor. (Dominico) Es considerado como un animal sagrado, hijo de Dios, y al que lo mate, lo matará el rayo. Si vuela en la puerta de una casa, es anuncio de que vendrá alguna visita.

La palomita. (Urubita) Si canta, (llora) es anuncio de que nacirá un parón, porque al criarse éste, la peregrinará y matará.

La calandria... Cuando canta o está muy alegre, es porque vendrá viento.

La rinda... Si canta, anuncia que vendrá creciente.

El tuaj (blaja) Cuando cuenta es anuncio de lluvia.

El burro. Cuando el burro rebuzna, son las 8 y 12 de la mañana infaliblemente.

La mariposa negra. Si sale en una cara, es anuncio de alguna desgracia en ella.

El raco. Si cuenta o llora de noche, anuncia que morirá un varón, porque mas tarde este lo perseguirá; y si cuenta alegremente es porque va a hacer una mujer.

El rey de los pájaros. Es un pájaro cabezón, muy feo. Cuando cuenta, todos los pájaros que están cerca se le acercan. Entonces del grupo, elige el mejor y lo posee.

La vibora oscura (Santa micha). Anuncia el dinero. Se la conoce tambien con el nombre de "murguina pan".

El pilpinto (Mariposa blanca). Anuncia dinero.

La oveja. Cuando las ovejas balan de variado de noche, es porque al día siguiente lloverá.

El zorro. Cuando se va de viaje y si atraviza en el camino un zorro por el lado derecho, anuncia buena suerte, y si es por el lado izquierdo, mala suerte. Si gritan muchos zorros, es porque vendrá mucha langosta.

La pulga. Si hay pulgas en cantidad, es anuncio de que habrá mucho chañar.

El gato. Cuando se lame la cara es anuncio de una visita de mujer, y en la cabeza, por detrás de las orejas, de varón. A la persona que viene primero, será para él la visita.

El perro. Cuando los perros lachan demasiado, es porque alguna persona va a morir.

El gallo. Cuando canta en la puerta de una casa anuncia visita; y si canta arriba de un pajar, esta vendrá a caballo.

La brasa. Si se pega en el aricuto de la paba, es porque vendrá una visita.

Gallinetas y palomas. Si se cria gallinetas y palomas de castillo, en una casa, es seguro que acontecerá alguna desgracia en esa casa.

Localidad. - San Francisco. Depto. Quebrachos.

Escuela. - N.º 131.

Nombre del director que la remite. - Cándido López

Nombre de la persona que la llevó. - Manuel Tarias

Edad de esta persona. - 42 años.

Si el maestro sabe que la conocen otras personas. - Si.

Trueto a tratarse. - 1.º A. d.)

Señalar majadas Cuando se señala una majada, las onjas cortadas se entierran en un hormiguero, para que aumente como hormigas.

Barrear. Cuando se barrea por animal cualquiera, se le hecha sangre en el ojo, para que la majada aumente.

Mairal. Cuando se junta un mairal, y resultan las majas de granos muy "salos", es porque el sembrador anduvo con hambre.

Donna de potros Cuando un quite va a doctar un potro, hace una invocación a "San Felipe Santiago Domador" de la siguiente manera: Sea San Felipe Santiago Domador, roca ñau-tipi y cam ancaspi" (Vamo San Felipe Santiago Domador yo a delante y vos atrás). Con esto, sube seguro de no caerse.

De las carreras. Cuando un caballo está para correr una carrera, y la noche antes del día señalado para su realización sale del pesebre, es seguro que ganará la carrera. Una vez en la cancha, "en el instante de pasar los uno de ellos lo mira al otro, y este cambia la cara, es seguro que este perderá la carrera,

Castigar animales. Cuando se castiga un loro por ejemplo, le hacen debajo de la cola con el puchillo, una cruz para que no muera. Si en caso es un parrero, al momento de extraerlo dicen: "una, dos, tres, papón es" y le hacen la cruz. -

Para correr una plaga. Si en una sembradura de chacra por ejemplo, le entra una plaga de gusanos, el dueño, pillá cuatro de estos gusanos. Una vez que los tiene, los emarta a los cuatro con una espina en forma de cruz y los coloca en cada esquina del cerco. - Con esto, la plaga se va. - Si en caso este procedimiento no da resultado, pillá nuevos gusanos y les emarta a mordizcos la cabeza, colocándolos en igual forma que el anterior. - Si el dueño no es vaqueano para esto, busca uno que sepa o que haga las veces de médico. -

Localidad... San Francisco Dpto. Quebraditas 10

Escuelas... N° 131.

Nombre del director que la reunió... Cándido López

Nombre de la persona que la narró... Feliza Fernández

Edad de esta persona... 19 años

Si el maestro sabe que la conoce otras personas... S.

Punto a tratarse... II. e) Refranes.

Estan refranudo y tan desnudo.

De donde yerbos sacro palo.

Este palo no es pa mi rancho.

Pa mi nariz van las ratas.

A mi que me coma el zorro, cuando mi gallinas tengo.

Judicudo, dijo mi tata hay que guardar la plata.

De tal palo tal astilla.

A río revuelto ganancia de pescadores.

Con que topa que no dentro.

Si, toré nomás.

Mañana, pa Dña Juliana.

Ser cierto, o miento yo?

Vea Ud, la lana en que se pega el abrojo.

Tegu el fuego que me quiere quemar.

Seguro que estás cantando.

No diga garrón de hormiga.

Chá digo.

Pa los patos.

Se va y me deja garrón de suja.

Adivís corazón de arroz.

Hoy bien dijo Abel cuando bailaba la mujer de él; y cuando bailaban los otros, no decía nada Abel.

No digo nada, garrón de cabra.
 Hombre tengo de la lufa, nuevos de la vieja.
 El buey todo, siempre toma el agua turbia
 El buey solo, se le ve mejor.
 Me río del agua del río; me gozo del agua del pozo.
 Como no me voy a reir de este muchacho alabanciero.
 Taja a una con un solo ojo.
 No te has de ir lejos, dijo el campo.
 Métale, calga pato o gallareta.
 No hay ceba, fa su Janador.
 Deje lo que llevea, habiendo carne y cueva.
 Vamos al baile, dijo el fraile.
 No ha de ser cierto garrón tuerco
 La te alcanzo, dijo el ganso.
 No sé, dijo Jari.
 Mañana será otro día.
 Así dicen y así sale, que amor viejo ya no vale.
 No hay caso, vuelva mañana.
 A buen monte va por leña, buena rastro ha de sacar, que
 que bien la sincha no se le vaya a cortar.
 Era la madre del pordero, for la manera de balar.
 Kata vieja del carbal.
 Hay feñas que costau menos, desprecio una rubia, por querer
 una novena.
 Nunca es tarde cuando la dicha es buena.
 Mas vale tarde que nunca.
 Aunque ruego ruego, a sus puertas ruego.
 Ay perro loco, cerquita pero con ruego.
 No de creer los de Dios Trijo.
 I se va como lita y chusi.
 Abuelita que estás vieja, que vieja que había de ser.
 Hecha vieja cabo i tala, todo es alidar en la mala.
 El zorro cuando quiere comer, hasta el solo muelo el charqui.
 Del trigo se hace la harina y de la harina se hace el pan,
 agarrate que es refrán.

Gatar polvora en chimango, animal que no se come. -
 Cada chanco a su rancho. -
 Que palo, mata muchas falsucas. -
 El que mucho habla mucho miente. -
 Quien dijo miedo habiendo hospital. -
 El que no arringa no emprena. -

En la punta de aquel cerro
 está un caranchi amoncando;
 viene el chimango y le dice:
 ya sé que estas traginando
 si en buca de carne has venido
 caranchi ya te has fodió. -

En la falda de aquel cerro
 llora un triste gen tilipi
 eso dicen los paisanos
 nuestro padre San Felipe

Te quiero mucho para de fuecho. -
 Lo te quiero más, para de aguaraz. -

ese =

farto
2

st

qu.
an,

Localidad... San Francisco... Depto. Quebrachos. 13

Escuela... N° 131.

Nombre del director que la remite... Cándido López

Nombre de la persona que la paró... Srta. Adela Ferriz

Edad de esta persona... 20 años

Si el maestro sabe que la paró con otras personas... Si

Punto a tratarse... II - e) Adivinanzas.

Del higo

Verde es mi nacimiento, y negro es mi vestido.

Asta de vaca

Una vaca, mas o menos, que en el tronco tiene pelos.

La munta

Una vaquita, braca, cuyo a la par, ni con palanca de hierro se la han de sacar.

Del mortero

Chiniquero, músico guitarrero.

La olla con mazamorra

Tarde y mañana, pluf, pluf.

La gaveta

Tarde y mañana, sacos mis peollaradas.

La doca

Verde lo pongo, maduro no; ya viene el tiempo que te adoro
yo.

El trigo

Verde nace, verde se cria, maduro, le hacen la cortez.

La ribera

Una varillita lisa que ateuvoiza.

El huso

Dando vuelta, dando vuelta, se empreña.

El gato y la carne

Largo, largo, está polgando peludito lo está mirando; si largo
go largo, cayera, peludito lo comiera.

La pulga

Saltarín, saltarín; como granito de arroz.

La guitarra

He rasco el pupo que me mero de gusto.

La plancha

Una negra caliente que compaue la gente.

La campana

Una vieja con un solo diente que llama la gente.

El horniquero

Casita oscura, lleva de criaturas.

La paraula

Unas niñas en un castillo, todas vestidas de amarillo.

La oveja

Una niña en un convento, todas miran adentro.

El pucado y la llave

Una niña y tu de rodillas, que en la raja del pudis le hace
corquellas.

El cielo, las estrellas y la luna.

Mi madre tuvo una sabana que no la pudo doblar; mi padre tuvo un dinero que no lo pudo contar; mi hermana tuvo un espejo que no se pudo mover.-

Vivas

Un cazador fue a cazar, cazó cuatro torcazas, las peló y las mató vivas y vivas las llevó a su casa.-

Morcilla.

Largo y grueso mejor pa tu pescuezo.

La olla

Echisa, echisa, dale guazca a la negra fetiza.

Los dedos y las uñas

Veinte pulicas, sombreros blancos:-

Chicharrón

Chicha me llaman por nombre, y rom por apellido.-

La entenada.

Antes fui hijo, ahora soy madre, criando hijos ajenos, marido de madre:-

El suspiro

Está dando y no lo ves, adivina si podés.-

La sandía

Trás de aquel monte espeso estaba una rújita sin brazos; por sacarle el corazón, le hice trecientos pedazos.-

La ribora

Fui por un camizito, encontré un diablito y me le hice a un ladito.-

Estera

Este era mi pensamiento de decirte cierta cosa, cual es a -
quel que reposa en una cama de rosa.

Las medias

Soy media mujer honrada, que sirvo a dos hombres jun -
tas. también faltándome un punto, soy mujer y no sirvo
en nada.

El melón

Cuando mozo donoso, y cuando viejo canoso.

La vieacha.

De día veata, y de noche galá.

La luna.

Volando como tiza, va con migo a la plaza.

La sombra

Va al monte y no pastea; viene al agua y no toma agua y
se revuelca y no se ensucia.

El pozo

Largo como lazo, redondo como pedazo.

La campana

Arriba gita, abajo adora, chifla que cifra chifladora.

La roldana

Gira el hilito y gita el pollito.

La geringa.

Con la mano te la traigo, ponítela quiero, alí la falda
y prepará el aufero.

El arillo

Relumbrete, relumbrete, que en cualquier palo se mete.

Localidad San Francisco. Dpto. Quebrachos.

Escuela N.º 131

Nombre del director que la remite Cándido López

Nombre de la persona que la paró Francisco Cardozo

Edad de esta persona 27 años

Si el maestro sabe que la conocen otras personas S.

Quinto a tratarse. - III: A. B. -

Cartulas

¹
Atención fido señores
que escuché la triste queja
de aquel pobre prisionero.
que se escuchó tras la reja

²
El hombre que entra en la cárcel
atención ponga en su vida
que en la de uno está la entrada
y en la de Dios la salida

³
Oh cárcel de furas penas
sepultura de hombre vivos,
en donde se encuentran
cuales son los más queridos amigos

⁴
Salgo al patio de la cárcel,
miró al cielo estendido,
recuerdo a mi libertad
que tan joven la he perdido

⁵
El domingo por la mañana
sentí el martirio primero;
sino a los otros decían,
cual será tu compañero. -

⁶
El lunes por la mañana
sentí el martirio segundo,
me decía mi compañero
que me despidía del mundo

⁷
El martes por la mañana
me sentí engrillado,
me dijeron la sentencia
de morir afusilado

⁸
Diga señor carcelero
mi servicio le voy a pedir
que haga pensar a mi madre,
que me quiero despedir

9
La viene mi madre querida
partida el corazón
parte a su hijo desgraciado
la última bendición

10
Adios mi madre querida
traveso de verde puma
ya se va su hijo querido
nacido de sus entrañas

11
A mi madre yo le siento
que quedará a padecer
pero quedan mis hijitos
que la sabrán socorrer.

12
De mis hijos también siento
debante del ser humano
que quedan de servilleta
y otros se limpian las manos

13
De catorce años pa los quince
a lo que estube encarcelado
me dieron la sentencia
de morir afurilado.

1
Por fin se formalizo
la gran mudada carrera
con mucha gente de afuera
que voluntaria acudio

2
Y ahí la plata se jugo
con entusiasmo arrojado
y una vez que unocinado
parte estaba del gauchage
se gritaba con porage
le gana el raum al tortado

3
Por fin ya nos alitamos
aguardando la bandera
que la señal nos hiciera
como diciendo nos raums;
recuerdo que nos miramos
con un odio bien marcado.

Localidad San Francisco - Dpto. Huabros

19

Escuela N.º 131

Nombre del director que la remite Cándido López

Nombre de la persona que la usó Arsenia de Tera

Edad de esta persona... 38 años

Si el maestro sabe que la conoce otras personas. Si

Quinto a tratarse... III.º A.C.

Dormite mi niño
que ahí vive el cuquito,
a poner los niños
que duermen poquito.

Arrurri mi niño,
" " sol,
" pedazo
de mi corazón.

Dormite mi niño,
" mamá,
porque si te dormis
te he de quemar más

1
Porque lloras niño
por una manzana
que se le ha perdido
debajo la cama.

Abaría lavara
los siete pañales;
Y así entendía
por los romerales

Dormite mi niño
que tengo que hacer,
lavar los pañales
y sentar me a comer.

Arrurri la gata,
que parió la gata
cuatro niños negros
y una garrafata

2
No lloras niño
yo te daré dos,
uno para el niño
y otro para vos.

Localidad. San Francisco. Dpto. Quebrachos

Escuela. - N^o 131

Nombre del director que la remite. - Cándido López

Nombre de la persona que la narra. - Timotea de Torca

Edad de esta persona. - 54 años

Si el narrador sabe que la contó en otras personas. - Si

Punto a tratarse. - III^o: B -

Chacareras

El baileito que me gusta
es el de la chacarera
para decirle a la cruz
como jugando en deberes.

Esta guitarra que toco
tiene boca y sabe hablar
solo los ojos le faltan
para ayudarme a llorar.

Ayer me vido en los altos
- hoy me ves en lo profundo
por eso cuando digo
que multa tenía este mundo.

Dicen que de susto se muere
aquel que visiones ve;
yo he visto la muerte cuando
no se si me moriré.

Para cantar chacarera
casi ya no tengo tino;
cuando me fingo a cantar
pierdo memoria y sentido.

Dicen que de susto se muere
aquel que visiones ve,
yo he visto clarín de burro
no se si me moriré.

Para que amanezca el día
si luego a de anochece;
para que son sus halagos
si no han de permanecer.

Las mujeres son el diablo
parientes del demonio
y nosotros los varones
somos hijos de San Antonio

Aménalo buena comida
pecho mucho mejor
pero cunde en tu buacanchito
no hay punto e comparación

Una vieja me dijo
muchacho safao
yo le dije a la vieja
talones rajars.

De los pincales vengo,
vengo precudado,
porque las pincaleras
mal me han forgado.

Santiaguero soy señores
no lo puedo negar
soy nacido en Salavina
y criado en Buchi Corral.

Una vieja me aforroó
con una pola de ouja
manita de me otra soba
que esta pola no me deja

Una tarde estando triste
triste sin hallar que hacer,
se me vino a la memoria
de escribirte en mi papel.

Papel blanco te escribo,
porque blanca fue mi suerte
con renglón dividido
porque de ti vivo ausente.

Al ausentarme de ti
vierto lágrimas cuargas
porque si mi ausencia es larga
tal vez te olvides de mi.

Señores quien me dará
razón de mi bien perdido
si quiero hay de buscar
aunque me tenga ofendido.

Mañana de mañana
se mueren todas las viejas
y las llevan a enterrar
en el corral de ovejas

Mañana de mañana
se mueren todos los mozos
y los llevan a enterrar
en el jardín más hermoso.

Una vieja bailando
quebró un ladrillo
y un piño enojado
sacó el cuchillo.

Para que quiero la vida
si cada día la lloro
si otro dichoso merece
gozar la prenda que adoro.

Veinte y cinco porrbecas
salieran a una campaña
todas con armas de fuego
para matar una abanq.

La viene el sol raliendo
dicen las flores
ya viene quien nos quita
nuestros colores. -

De mi fago me porrieron
pero no por jugador.
sino por parar bandera
en el árbol del amor. -

Estos versos que se cuentan como chacaveras, también pueden con-
társelo como gatos. -

Gatos

Morrenita y morena
tu amor me mata
quereme morenita
no seas jugrata

Si yo pudiera volar
como vuela rumiampatu (tortuga)
no llevaría caballo
para verte cada rato. -

Si supiera volar
corazón te mandaría
que vas a cambiar
perares por alegrías

Del árbol para el invierno
todas las hojas derrama
asi se acaban los gustos
de la noche a la mañana. -

En la vida a María
más hermosa que un lucero
con la escarola en la mano
juntando flores del suelo.

Del gato cuando se quema
salta para arriba
hega unos rasguñones
por la barriga. -

Vea aquella nube negra
 que llueve y no gotea
 así me tiene tu amor
 como vasa en la batea.

Como el oro dentro el agua
 nunca pierde su semblante,
 como quieras que yo pierda
 mis sentidos por arte.

La rebalozza

Se baila con las mismas vueltas que una chucavera. La mitad,
 con castañas y la otra con farinelo, como la zamba.

-1- El canto, es este: -3-

Una vez me confesé
 con el cura y Santa Rosa
 y me dio de penitencia
 que quite la rebalozza.

Bien diga la piedra liza
 que en ella me rebale.
 Bien diga la puma lida
 que en ella me enamore.

-2-

Ayer me rebale
 en un puechito de farón,
 como era tan rebalozza,
 me rebalamos los dos.

Los aires

Se baila como el gato. - El canto de la introducción es el
 siguiente:

A los aires y más aires
 una relación al aire;
 a los aires y aires,
 una relación varón.

Varón

Lo te presento esta flor
 que del jardín la he cortado
 y de verla tan bonita
 para Vd. la he dedicado.

Mujer

Lo te recibo bien pues
 para descanso de mis amores,
 como pois la primavera
 que andará recogiendo flores.

<p>Con seguida, vuelve a cantarse la introducción anterior Vástan</p> <p>Vine como te llamas para escribirte</p>	<p>Hoyen</p> <p>Petronita Encalada, para servirte..</p>
--	--

El remedio

tiene las mismas vueltas que el triunfo.. Se baila esquinado, es decir, que después de una vuelta, quedan las parejas una frente de la otra, o sea, diagonalmente.

El canto es este:

Sali remedio, sali;
 Sali y cura el mal de amor.
 El que no viene
 agoniza en los brazos del amor.

El baile del remedio
 fue traído de Tucumán.
 Lo trajeron por remedio,
 lo agarraron por refren.

La huella

Se baila como la chacarera. El canto es el siguiente:

A la huella, la huella
 dense la mano
 como se dan la pluma
 los escritores.

A la huella, la huella
 patita de tero,
 no digas a nadie
 que yo te quiero

A la huella, la huella
 huella divina,
 no hay mejor huella
 que la Argentina

A la huella, la huella.
 huella sin parar,
 ya murió Curroga.
 nuestro general.

El triunfo

Es ser el triunfo madre
que lo han pedido

" " " "

Yo como nada espero
para repetirlos

" "

Este es el triunfo madre
de las mujeres

" " "

que se llevan de viento
cuando las quieren

" " "

El escudido

El que baila el escudido
tiene mucho que atender
unos bailan porque saben
y otros por aprender.

-8-

25

26

FOJA EN

BLANCO